

Wireless Microphone Package

Manual de instrucciones

Antes de hacer funcionar la unidad, lea completamente este manual y guárdelo para cualquier consulta en el futuro.

Nota

El CD-ROM entregado incluye el manual de instrucciones de los paquetes de micrófono inalámbricos de la serie UWP (versiones en inglés, japonés, francés, alemán, italiano y español) y la Listas de Frecuencias del Sistema de Micrófono inalámbrico de Sony (versiones en inglés, francés, alemán y español). Para más detalles vea los “Utilización del manual en CD-ROM” en la página 13.

UWP-C1/C2
UWP-S1/S2
UWP-X1/X2

Para transmisores UTX-B1 y UTX-H1

Registro del propietario

Los números de modelos y los números de serie están en la parte trasera o abajo de la unidad. Registre el modelo y número de serie en el espacio a continuación. Consulte estos números cuando llame a su concesionario de Sony sobre este producto.

No. de modelo _____

No. de serie _____

Aviso para los clientes de Europa



Reino Unido	854,125 - 862 MHz
Alemania	790 - 814 MHz
Noruega	800 - 820 MHz
Luxemburgo	800 - 830 MHz, 854,125 - 862 MHz
Bélgica	854,125 - 862 MHz
Dinamarca	800,100 - 819.900 MHz
Francia	798 - 830 MHz
Italia	800 - 820 MHz
Suecia	800 - 820 MHz
Suiza	800 - 820 MHz
Finlandia	800,100 - 819,900 MHz
Islandia	800 - 814 MHz

Sony Corporation declara aquí que este modelo, UTX-B1/UTX-H1, cumple los requisitos esenciales y demás provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Con respecto a los detalles, realice el acceso a la URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

Nota:

En algunos países pueden utilizarse bandas de frecuencia adicionales de acuerdo con la autoridad nacional.

Para los sintonizadores URX-P1, URX-M1 y URX-R1

Registro del propietario

Los números de modelos y los números de serie están en la parte trasera o abajo de la unidad. Registre el modelo y número de serie en el espacio a continuación. Consulte estos números cuando llame a su concesionario de Sony sobre este producto.

No. de modelo _____

No. de serie _____

Aviso para los clientes de Europa



Reino Unido	854,125 - 862 MHz
Alemania	790 - 814 MHz
Noruega	800 - 820 MHz
Luxemburgo	800 - 830 MHz, 854,125 - 862 MHz
Bélgica	854,125 - 862 MHz
Dinamarca	800.100 - 819.900 MHz
Francia	798 - 830 MHz
Italia	800 - 820 MHz
Suecia	800 - 820 MHz
Suiza	800 - 820 MHz
Finlandia	800,100 - 819,900 MHz
Islandia	800 - 814 MHz

Sony Corporation declara aquí que este modelo, URX-P1/M1/R1 cumple los requisitos esenciales y demás provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Con respecto a los detalles, realice el acceso a la URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Configuración de los paquetes	5	Colocación del accesorio entregado en el micrófono de mano (UTX-H1)	27
UWP-C1	5	Colocación de los accesorios entregados en el sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)	27
UWP-C2	6	Instalación del módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)	28
UWP-S1	7	Ajustes	31
UWP-S2	8	Ajuste del canal de transmisión	31
UWP-X1	9	Ajuste del canal de recepción	32
UWP-X2	10	Ajuste del nivel de atenuación de la entrada de audio	34
Características	11	Reposición de la indicación de tiempo de usoacumulado de las pilas	34
Utilización del manual en CD-ROM	13	Ajuste del nivel de salida de RF	35
Requisitos del sistema		Ajuste del nivel del monitor (sintonizador de diversidad portátil (sólo URX-P1))	36
CD-ROM	13	Funcionamiento	37
Preparativos	13	Configuraciones del sistema	38
Para leer el manual de instrucciones	13	Mensajes de error	41
Para leer la Lista de Frecuencias del Sistema de Micrófono inalámbrico de Sony	13	Localización de averías	42
Precauciones	15	Especificaciones	44
Identificación de piezas	16		
Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)	16		
Micrófono de mano (UTX-H1)	17		
Sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)	18		
Sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1)	20		
Módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)	22		
Alimentación eléctrica	23		
Colocación de las pilas	23		
Procedimientos para la colocación e instalación ..	26		
Colocación de los accesorios entregados en el transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)	26		

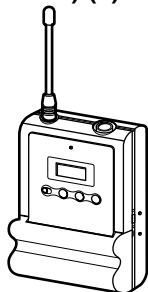
Configuración de los paquetes

Este manual de instrucciones es para los paquetes de micrófono inalámbrico UWP-C1/C2/S1/S2/X1/X2. El contenido de cada paquete se describe a continuación.

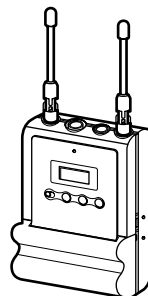
UWP-C1

El UWP-C1 se compone de un transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1) y un sintonizador de diversidad portátil (URX-P1). Cuando se utiliza con una videocámara compacta, el UWP-C1 es un sistema móvil para ENG (Electronic News Gathering) o EFP (Electronic Field Production).

Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1) (1)

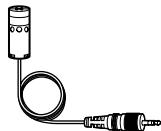


Sintonizador de diversidad portátil (URX-P1) (1)

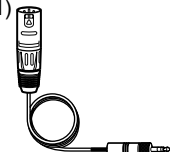


Accesorios entregados

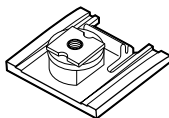
- Micrófono de corbata omnidireccional (1)



- Cable de conversión XLR-BMP (1)



- Adaptador para montura de zapata (1)



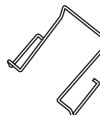
- Adaptador para soporte de micrófono (1)



- Gancho de soporte (1)



- Gancho a la cintura (2)



- Pantalla para el viento (1)



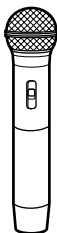
- Manual de instrucciones (1)
- CD-ROM (1) (Sólo para los modelos de EE.UU. y Europa)
- Lista de Frecuencias del Sistema de Micrófono inalámbrico de Sony (1) (Sólo para el modelo de Australia)
- Librito de garantía (1)

Configuración de los paquetes

UWP-C2

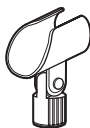
El UWP-C2 se compone de un micrófono de mano (UTX-H1) y un sintonizador de diversidad portátil (URX-P1). Cuando se utiliza con una videocámara compacta, el UWP-C2 es un sistema móvil para ENG (Electronic News Gathering) o EFP (Electronic Field Production).

Micrófono de mano (UTX-H1) (1)

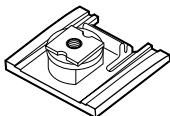


Accesorios entregados

- Soporte de micrófono (1)



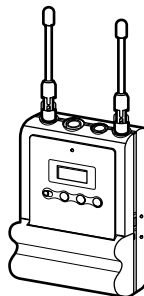
- Adaptador de montura de zapata (1)



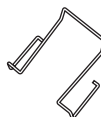
- Adaptador de soporte de micrófono (1)



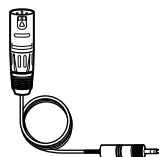
Sintonizador de diversidad portátil (URX-P1) (1)



- Gancho a la cintura (1)



- Cable de conversión XLR-BMP (1)

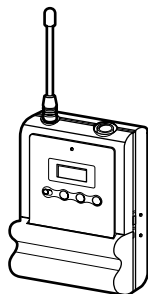


- Manual de instrucciones (1)
- CD-ROM (1) (Sólo para los modelos de EE.UU. y Europa)
- Lista de Frecuencias del Sistema de Micrófono inalámbrico de Sony (1) (Sólo para el modelo de Australia)
- Librito de garantía (1)

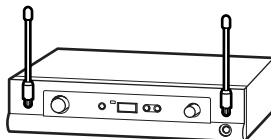
UWP-S1

El UWP-S1 se compone de un transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1) y un sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1). El UWP-S1 es adecuado para preparar un sistema inalámbrico para presentaciones audiovisuales.

Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1) (1)

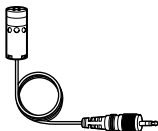


Sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1) (1)

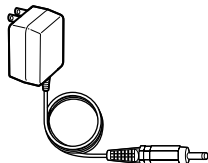


Accesorios entregados

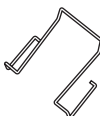
- Micrófono de corbata unidireccional (1)
- Pantalla para el viento (1)
- Gancho de soporte (1)



- Adaptador para CA (1)



- Gancho a la cintura (1)



- Manual de instrucciones (1)
- CD-ROM (1) (Sólo para los modelos de EE.UU. y Europa)
- Lista de Frecuencias del Sistema de Micrófono inalámbrico de Sony (1) (Sólo para el modelo de Australia)
- Librito de garantía (1)

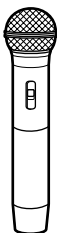
- AC-S906T (para los modelos U62 y U66)
- AC-S906 (para el modelo CE62)
- AC-S911 (para el modelo CE67)
- AC-E90HG (para el modelo AU)

Configuración de los paquetes

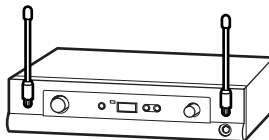
UWP-S2

El UWP-S2 se compone de un micrófono de mano (UTX-H1) y un sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1). El UWP-S2 es adecuado para preparar un sistema inalámbrico para presentaciones audiovisuales.

Micrófono de mano (UTX-H1) (1)

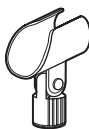


Sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1) (1)

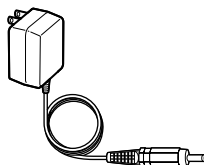


Accesorios entregados

- Soporte de micrófono (1)



- Adaptador para CA (1)



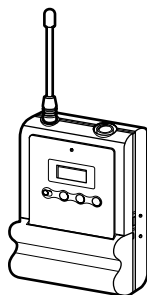
- Manual de instrucciones (1)
- CD-ROM (1) (Sólo para los modelos de EE.UU. y Europa)
- Lista de Frecuencias del Sistema de Micrófono inalámbrico de Sony (1) (Sólo para el modelo de Australia)
- Librito de garantía (1)

- AC-S906T (para los modelos U62 y U66)
- AC-S906 (para el modelo CE62)
- AC-S911 (para el modelo CE67)
- AC-E90HG (para el modelo AU)

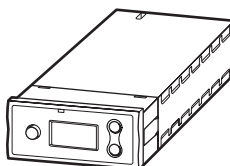
UWP-X1

El UWP-X1 se compone de un transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1) y un módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1). Mediante la instalación de un módulo de sintonizador en una unidad de base de sintonizador o un mezclador de potencia, la construcción del sistema cumple con el propósito de uso deseado y se hace posible la escala del sistema necesario.

Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1) (1)

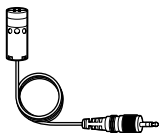


Módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) (1)



Accesorios entregados

- Micrófono de corbata unidireccional (1)



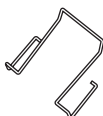
- Pantalla para el viento (1)



- Gancho de soporte (1)



- Gancho a la cintura (1)



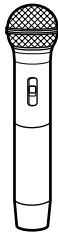
- Manual de instrucciones (1)
- CD-ROM (1) (Sólo para los modelos de EE.UU. y Europa)
- Lista de Frecuencias del Sistema de Micrófono inalámbrico de Sony (1) (Sólo para el modelo de Australia)
- Librito de garantía (1)

Configuración de los paquetes

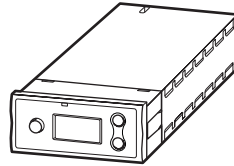
UWP-X2

El UWP-X2 se compone de un micrófono de mano (UTX-H1) y un módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1). Mediante la instalación de un módulo de sintonizador en una unidad de base de sintonizador o un mezclador de potencia, la construcción del sistema cumple con el propósito de uso deseado y se hace posible la escala del sistema necesario.

Micrófono de mano (UTX-H1) (1)

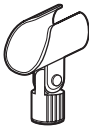


Módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) (1)



Accesorios entregados

- Soporte de micrófono (1)



- Manual de instrucciones (1)
- CD-ROM (1) (Sólo para los modelos de EE.UU. y Europa)
- Lista de Frecuencias del Sistema de Micrófono inalámbrico de Sony (1) (Sólo para el modelo de Australia)
- Librito de garantía (1)

Características

Cada uno de los paquetes de micrófono inalámbricos UWP-C1/C2/S1/S2/X1/X2 (llamados serie UWP en adelante) combina un transmisor (transmisor en el cuerpo (UTX-B1) o transmisor de mano (UTX-H1)) y un receptor (sintonizador de diversidad portátil (URX-P1), sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1) o módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)). La serie UWP puede utilizarse con una videocámara compacta para el ENG (Electronic News Gathering o Recopilación eléctrica de noticias) y con un amplificador-mezclador para conferencias audiovisuales o como un sistema PA (public address o altavoces para el público).

Nota

La serie UWP no es compatible con los transmisores convencionales de la serie WRT, sintonizadores de la serie WRR o unidades de sintonizador de la serie WRU.

Las características de cada paquete se describen a continuación.

UWP-C1

Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)

Este es un transmisor pequeño y liviano con un sistema sintetizado controlado por cristal PLL (phase lock loop o bucle con seguro de fase) y un conector de entrada de micrófono de tipo BMP. La salida de potencia de RF puede ajustarse a 30 mW o a 5 mW.

Sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)

Este sintonizador utiliza un sistema de diversidad espacial con poca caída de señal y antenas ajustables en dos ángulos. Viene con un adaptador para montar el sintonizador en una videocámara compacta (DSR-PDX10/PDX10P/PD150/PD150P, etc.).

UWP-C2

Micrófono de mano (UTX-H1)

Este micrófono tiene una antena integrada y una unidad de micrófono dinámico unidireccional. La salida de potencia RF puede ajustarse a 30 mW o a 5 mW.

Sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)

Este sintonizador utiliza un sistema de diversidad espacial con poca caída de señal y antenas ajustables en dos ángulos. Viene con un adaptador para montar el sintonizador en una videocámara compacta (DSR-PDX10/PDX10P/PD150/PD150P, etc.).

UWP-S1

Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)

Este es un transmisor pequeño y liviano con un sistema sintetizado controlado por cristal PLL (phase lock loop o bucle con seguro de fase) y un conector de entrada de micrófono de tipo BMP. La salida de potencia de RF puede ajustarse a 30 mW o a 5 mW.

Características

Sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1)

Este sintonizador utiliza un sistema de diversidad espacial con poca caída de señal y antenas ajustables en dos ángulos. Viene con dos tipos de conectores de audio (toma de 1/4 pulg. y tipo XLR) en el panel trasero.

UWP-S2

Micrófono de mano (UTX-H1)

Este micrófono tiene una antena integrada y una unidad de micrófono dinámico unidireccional. La salida de potencia RF puede ajustarse a 30 mW o a 5 mW.

Sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1)

Este sintonizador utiliza un sistema de diversidad espacial con poca caída de señal y antenas ajustables en dos ángulos. Viene con dos tipos de conectores de audio (toma de 1/4 pulg. y tipo XLR) en el panel trasero.

UWP-X1

Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)

Este es un transmisor pequeño y liviano con un sistema sintetizado controlador por cristal PLL (phase lock loop o bucle con seguro de fase) y un conector de entrada de micrófono de tipo BMP. La salida de potencia de RF puede ajustarse a 30 mW o a 5 mW.

Módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)

Este módulo de sintonizador puede incluirse en la unidad base de sintonizador MB-806A o amplificador-mezclador SRP-X700P, etc.

UWP-X2

Micrófono de mano (UTX-H1)

Este micrófono tiene una antena integrada y una unidad de micrófono dinámico unidireccional. La salida de potencia RF puede ajustarse a 30 mW o a 5 mW.

Módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)

Este módulo de sintonizador puede incluirse en la unidad base de sintonizador MB-806A o amplificador-mezclador SRP-X700P, etc.

Utilización del manual en CD-ROM

El CD-ROM entregado incluye el manual de instrucciones de los paquetes de micrófono inalámbricos de la serie UWP (versiones en inglés, japonés, francés, alemán, italiano y español) y la Listas de Frecuencias del Sistema de Micrófono inalámbrico de Sony (versiones en inglés, francés, alemán y español).

Requisitos del sistema CD-ROM

Los siguientes son necesarios para tener acceso al disco CD-ROM entregado.

- Ordenador: PC con Pentium MMX con CPU de 166 MHz o más rápido
 - Memoria instalada: 64 MB o más
 - Equipo CD-ROM: ×8 o más rápido
- Monitor: Monitor que acepte una resolución de 800 × 600 o mejor

Cuando no se cumplen estos requisitos, el acceso al disco CD-ROM puede ser lento o no ser posible.

Preparativos

Debe instalarse el Adobe Acrobat Reader Versión 4.0 o más alto en su ordenador para utilizar los documentos incluidos en el disco CD-ROM.

Puede bajar el Adobe Acrobat Reader 4.0 o más alto del siguiente URL:
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

Para leer el manual de instrucciones

Para leer el manual de instrucciones incluido en el disco CD-ROM, haga lo siguiente.

- 1 Coloque el disco CD-ROM en su equipo CD-ROM.
Aparece automáticamente una tapa en su lector.
Si no aparece automáticamente en el lector, abra My Computer, vaya al equipo CD-ROM y pulse dos veces en el archivo index.htm.
- 2 Seleccione y pulse el manual de instrucciones que desea leer.
Se abre un archivo PDF del manual de instrucciones.

Para leer la Lista de Frecuencias del Sistema de Micrófono inalámbrico de Sony

Las listas de frecuencias para los modelos U62 y U66 (para los EE.UU.) y los modelos CE62 y CE67 (para Europa) están incluidos en el disco CD-ROM. Para leer las listas de frecuencias, haga lo siguiente.

- 1 Coloque el disco CD-ROM en su equipo CD-ROM.
Aparece automáticamente una tapa en su lector.

- 2** Seleccione y pulse la lista de frecuencias que desea leer.
Se abre un archivo PDF de la lista de frecuencias.

Nota

Si ha perdido el disco CD-ROM o no puede leer su contenido, por ejemplo porque hubo un fallo del equipo, llame a un representante de servicio de Sony.

- MMX y Pentium son marcas registradas de Intel Corporation o sus subsidiarias en los Estados Unidos y otros países.
- Adobe y Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/u otros países.

Precauciones

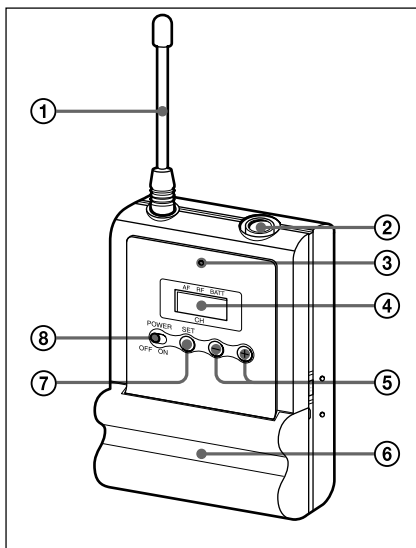
- El producto de la serie UWP debe utilizarse dentro de una gama de temperaturas de 0°C a 40°C (32°F a 104°F).
- El funcionamiento de un producto de la serie UWP cerca de un equipo eléctrico (motores, transformadores o reductores de intensidad) puede verse afectado por inducción electromagnética. Mantenga el producto de la serie UWP alejado de estos equipos.
- La presencia de un equipo de iluminación puede producir interferencia eléctrica en toda la gama de frecuencias. Coloque el producto de la serie UWP de tal forma de minimizar la interferencia.
- Para evitar que la relación de señal a ruido se vuelva mala, no utilice el producto de la serie UWP en lugares de mucho ruido o en lugares expuestos a vibración tales como los siguientes:
 - cerca de un equipo eléctrico como motores, transformadores o reductores de intensidad
 - cerca de un equipo de aire acondicionado o lugares expuestos a la circulación directa del aire acondicionado
 - cerca de altavoces para el público
 - donde un equipo cercano pueda caerse contra el sintonizador.Mantenga el producto de la serie UWP lo más lejos de estos equipos como sea posible o utilice un material protector.
- Limpie la superficie y los conectores del producto de la serie UWP con un paño seco, suave. Nunca utilice un diluyente, bencina, alcohol o cualquier otro químico porque puede deteriorar la terminación.

Para evitar la interferencia electromagnética de dispositivos de comunicación portátiles

El uso de teléfonos portátiles y otros equipos de comunicaciones cerca del producto de la serie UWP puede tener como resultado una avería e interferencia con las señales de audio. Se recomienda desconectar los equipos de comunicación portátiles cerca de los productos de la serie UWP.

Identificación de piezas

Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)

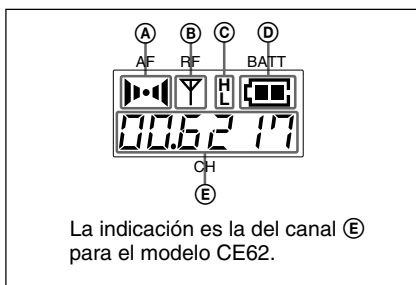


1 Antena

2 Conector de entrada de audio
Conecte aquí el micrófono de corbata entregado.

3 Indicador de activación
Se enciende en rojo cuando el transmisor está activado.

4 Sección de indicaciones



A Indicación de AF (frecuencia de audio)

Aparece cuando la entrada de la señal de audio es más fuerte que el nivel de referencia.

B Indicación de RF (salida de antena)

Aparece durante la transmisión de señal de la antena.

C Indicación de nivel de RF (salida de antena)

Muestra el ajuste del nivel de salida de RF.

Para más detalles, vea el “Ajuste del nivel de salida de RF” en la página 35.

D Indicación de BATT (pilas)

Muestra el estado de las pilas
Para más detalles vea la “Alimentación eléctrica” en la página 23.

E Indicación de CH (canal)

Muestra el canal de transmisión. Cada vez que presione el botón SET en el modo de transmisión, la indicación de canal cambia de la siguiente forma.
Para más detalles vea los “Ajustes” en la página 31.

Diagrama de la sección de indicaciones del transmisor que muestra la secuencia de canales de transmisión al presionar el botón SET:

Canal de transmisión	006217
Frecuencia de transmisión	800.125
Nivel de atenuación de la señal de entrada	ATT-06
Tiempo de uso acumulado de las pilas	03:28

Presione el botón SET.

Las indicaciones son las de canal/frecuencia para el modelo CE62.

**5 Botones + (selección +)/
– (selección –/reposición)**

Presione estos botones para ajustar el canal, frecuencia de transmisión o nivel de atenuación de la señal de entrada.

El botón “–” repone el tiempo acumulado de uso de las pilas a “00:00”.

6 Compartimiento de pilas

Tiene espacio para dos pilas alcalinas LR6 (tamaño AA).

Para más detalles sobre la forma de colocar las pilas, vea la “Alimentación eléctrica” en la página 23.

7 Botón SET

Presione para cambiar y entre los parámetros de la indicación.

Para más detalles vea los “Ajustes” en la página 31.

8 Interruptor POWER

Conecta y desconecta el transmisor a ON u OFF.

**Micrófono de mano
(UTX-H1)**



1 Indicador de activación

Se enciende en rojo cuando se activa el micrófono

2 Interruptor POWER

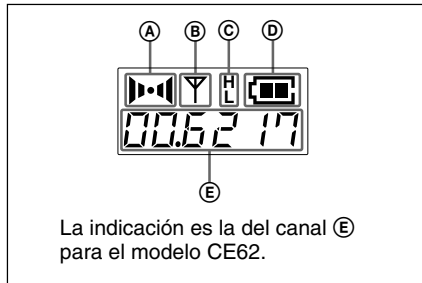
Conecta y desconecta el micrófono a ON u OFF.

3 Compartimiento de pilas

Tiene espacio para dos pilas alcalinas LR6 (tamaño AA).

Para más detalles sobre la forma de colocar las pilas, vea la “Alimentación eléctrica” en la página 23.

4 Sección de indicaciones



A Indicación de AF (frecuencia de audio)

Aparece cuando la entrada de la señal de audio es más fuerte que el nivel de referencia.

B Indicación de RF (salida de antena)

Aparece durante la transmisión de señal de la antena.

C Indicación de nivel de RF (salida de antena)

Muestra el ajuste del nivel de salida de RF.

Para más detalles, vea el “Ajuste del nivel de salida de RF” en la página 35.

Identificación de piezas

ⓐ Indicación de BATT (pilas)

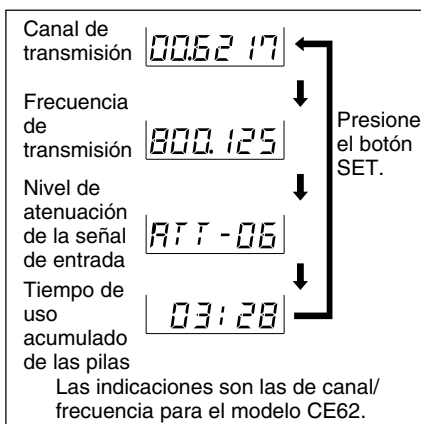
Muestra el estado de las pilas.

Para más detalles vea la “Alimentación eléctrica” en la página 23.

ⓑ Indicación de CH (canal)

Muestra el canal de transmisión. Cada vez que presione el botón SET en el modo de transmisión la indicación de canal cambia de la siguiente forma.

Para más detalles vea los “Ajustes” en la página 31.



Ⓒ Botones + (selección +)/ – (selección –/reposición)

Presione estos botones para ajustar el canal, frecuencia de transmisión o nivel de atenuación de la señal de entrada.

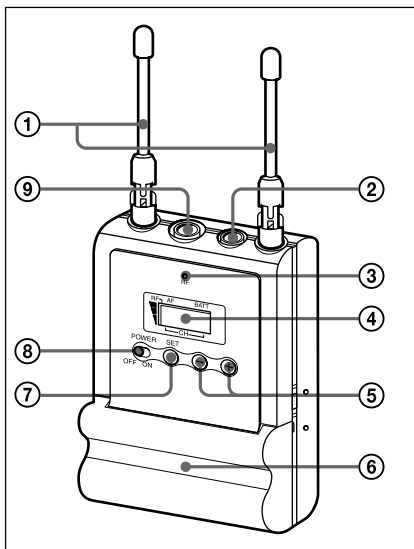
El botón “–” repone el tiempo acumulado de uso de las pilas a “00:00”.

Ⓓ Botón SET

Presione para cambiar y entre los parámetros de la indicación.

Para más detalles vea los “Ajustes” en la página 31.

Sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)



1 Antenas a/b

El ángulo de las antenas puede ajustarse manualmente.

2 Conector MONITOR (mini toma estéreo de 3,5 mm de diámetro)

Para monitorear la salida del sintonizador, conecte los auriculares a este conector.

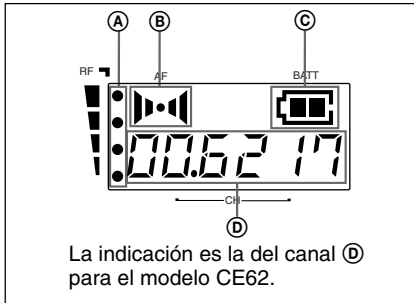
3 Indicador de RF (frecuencia de radio)

El color indica la fuerza de la señal de entrada de RF.

Encendido en verde: La entrada de RF es de $15 \text{ dB}\mu^*$ o más.

Apagado: La entrada de RF es de menos de $15 \text{ dB}\mu^*$.

4 Sección de indicaciones



La indicación es la del canal ④ para el modelo CE62.

Ⓐ Indicaciones de RF (frecuencia de radio)

El número de puntos indica el nivel de entrada de RF.

Ⓑ Indicación de AF (frecuencia de audio)

Aparece cuando la entrada de la señal de audio es más fuerte que el nivel de referencia.

Ⓒ Indicación de BATT (pilas)

Muestra el estado de las pilas.

Para más detalles vea la “Alimentación eléctrica” en la página 23.

Ⓓ Indicación de CH (canal)

Muestra el canal de recepción. Cada vez que presione el botón SET, la indicación de canal cambia de la siguiente forma.

Para más detalles vea los “Ajustes” en la página 31.

Canal de recepción	0062 17	Presione el botón SET.
Frecuencia de recepción	800.125	
Tiempo de uso acumulado de las pilas	03:28	

Las indicaciones son las de canal/frecuencia para el modelo CE62.

5 Botones + (selección +)/ – (selección –/reposición)

Presione estos botones para ajustar el canal y frecuencia de la recepción. El botón “–” repone el tiempo de uso acumulado de las pilas a “00:00”. Estos botones también pueden utilizarse para ajustar el nivel de monitor.

6 Compartimiento de pilas

Tiene espacio para dos pilas alcalinas LR6 (tamaño AA).

Para más detalles sobre la forma de colocar las pilas, vea la “Alimentación eléctrica” en la página 23.

7 Botón SET

Presione para cambiar y entre los parámetros de la indicación.

Para más detalles vea los “Ajustes” en la página 31.

8 Interruptor POWER

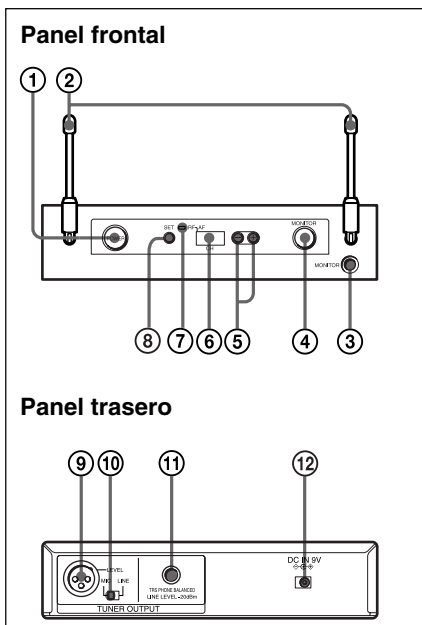
Conecta y desconecta el sintonizador a ON u OFF.

Identificación de piezas

9 Conector OUTPUT (salida de audio) (mini toma estéreo de 3,5 mm de diámetro)

Conecte aquí una punta del cable de conversión XLR-BMP entregado y la otra punta en la entrada del micrófono de una videocámara, mezclador o amplificador. Si el conector de entrada de micrófono en el equipo conectado en el sintonizador es una mini toma estéreo, utilice un cable de conversión de mini toma ↔ mini toma estéreo opcional (RK-G139, etc.) y conecte la mini toma en el sintonizador y la mini toma estéreo en el conector de entrada de micrófono del equipo.

Sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1)



1 Interruptor POWER

Conecta y desconecta el sintonizador a ON u OFF.

2 Antenas a/b

El ángulo de las antenas puede ajustarse manualmente.

3 Conector MONITOR (toma fonocaptora)

Para monitorear la salida del sintonizador, conecte los auriculares a este conector y ajuste el nivel de monitoreo con el control MONITOR. Utilice los auriculares estéreo o monoaural.

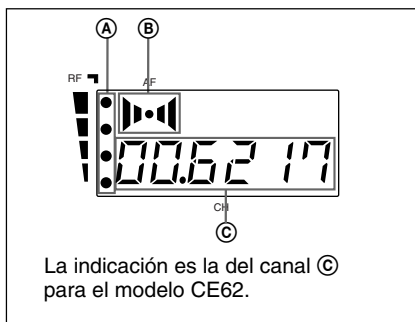
4 Control MONITOR

Gire para ajustar el nivel de monitoreo de la salida (por los auriculares).

5 Botones + (selección +)/- (selección -/reposición)

Presione estos botones para ajustar el canal y frecuencia de la recepción.

6 Sección de indicaciones



A Indicaciones de RF (frecuencia de radio)

El número de puntos indica el nivel de entrada de RF.

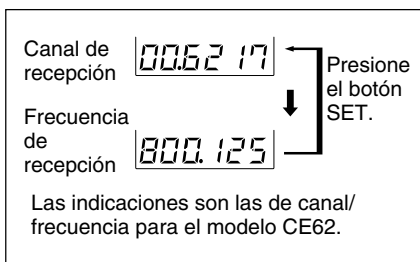
Ⓑ Indicación de AF (frecuencia de audio)

Aparece cuando la entrada de la señal de audio es más fuerte que el nivel de referencia.

Ⓒ Indicación de CH (canal)

Muestra el canal de recepción. Cada vez que presione el botón SET en el modo de transmisión, la indicación de canal cambia de la siguiente forma.

Para más detalles vea los “Ajustes” en la página 31.



Ⓙ Indicador de RF (frecuencia de radio)

El color indica la fuerza de la señal de entrada de RF.

Encendido en verde: La entrada de RF es de $25 \text{ dB}\mu^*$ o más.

Apagado: La entrada de RF es de menos de $25 \text{ dB}\mu^*$.

Ⓚ Botón SET

Presione para cambiar y entre los parámetros de la indicación.

Para más detalles vea los “Ajustes” en la página 31.

Ⓛ Conector TUNER OUTPUT (salida de audio) (tipo XLR)

Conecte el cable Canon al terminal XLR de entrada de audio de un mezclador o amplificador, etc.

Ⓜ Interruptor LEVEL (nivel de salida de audio)

Ajusta el nivel de salida del conector TUNER OUTPUT a -28 dBm o -58 dBm .

Seleccione el ajuste de acuerdo con el nivel de entrada del equipo conectado al sintonizador.

Ⓨ Conector TRS PHONE (salida de audio del sintonizador) (toma de 1/4 plug)

Conecte el cable de pasador conector de entrada de audio de un mezclador o amplificador, etc. El nivel de salida de este conector es -30 dBm .

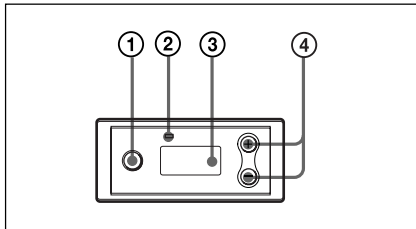
Ⓩ Conector DC IN 9V (entrada eléctrica de CC)

Conecte aquí el adaptador de CA entregado.

* $0 \text{ dB}\mu = 1 \text{ }\mu\text{V}_{\text{EMF}}$

Identificación de piezas

Módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)



1 Botón SET

Presione para cambiar y entre los parámetros de la indicación.

Para más detalles vea los “Ajustes” en la página 31.

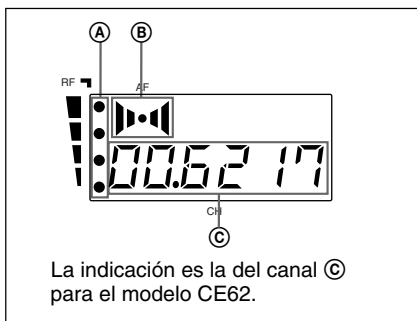
2 Indicador de RF (frecuencia de radio)

El color indica la fuerza de la señal de entrada de RF.

Encendido en verde: La entrada de RF es de 25 dB μ * o más.

Apagado: La entrada de RF es de menos de 25 dB μ *.

3 Sección de indicaciones



Ⓐ Indicaciones de RF (frecuencia de radio)

El número de puntos indica el nivel de entrada de RF.

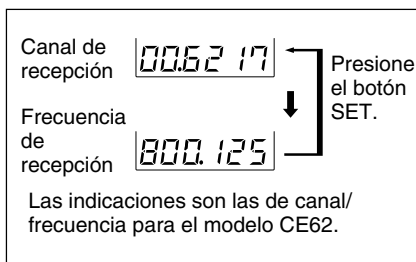
Ⓑ Indicación de AF (frecuencia de audio)

Aparece cuando la entrada de la señal de audio es más fuerte que el nivel de referencia.

Ⓒ Indicación de CH (canal)

Muestra el canal de recepción. Cada vez que presione el botón SET en el modo de transmisión, la indicación de canal cambia de la siguiente forma.

Para más detalles vea los “Ajustes” en la página 31.



4 Botones + (selección +)/ – (selección –/reposición)

Presione estos botones para ajustar el canal y frecuencia de la recepción.

* 0 dB μ = 1 μ V_{EMF}

Alimentación eléctrica

Esta sección describe la alimentación eléctrica para cada componente.

- **Sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1)**

Conecte el adaptador de CA entregado en el conector DC IN 9V en el panel trasero y conecte el adaptador de CA en un tomacorriente de la pared.

- **Módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)**

Cuando está integrado a otro componente (por ejemplo MB-806A, SRP-X700P, etc.) el módulo de sintonizador funciona con la electricidad del componente.

Para más detalles sobre la alimentación eléctrica del módulo de sintonizador de diversidad, consulte el manual de instrucciones del componente en el que se instaló el módulo de sintonizador de diversidad.

- **Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1), micrófono de mano (UTX-H1) y sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)**

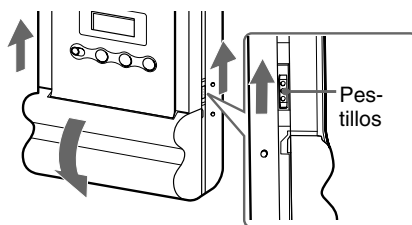
Estos componentes pueden funcionar con dos pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) durante unas seis horas de funcionamiento continuo (a 25°C (77°F)). A continuación se dan detalles sobre la colocación de las pilas y la indicación de estado de las pilas:

Colocación de las pilas

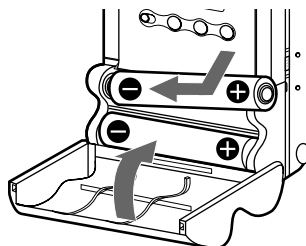
Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)/sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)

El siguiente procedimiento utiliza el transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1) como ejemplo en las figuras. Las pilas se colocan de la misma forma en el sintonizador de diversidad portátil (URX-P1).

- 1 Deslice los pestillos en ambos lados del transmisor/sintonizador al mismo tiempo y abra el compartimiento de pilas.



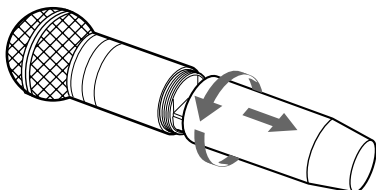
- 2 Alinee las dos nuevas pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) con las marcas de polaridad, colóquelas en el compartimiento de pilas y cierre la tapa.



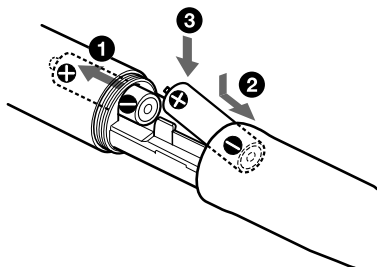
Alimentación eléctrica

Micrófono de mano (UTX-H1)

- 1 Gire la empuñadura en el sentido de la flecha para abrir el compartimiento de pilas.



- 2 Alinee las dos nuevas pilas alcalinas LR6 (tamaño AA) con las marcas de polaridad y colóquelas en el compartimiento de pilas.



- 3 Gire la empuñadura en el sentido opuesto a la flecha en el paso 1 para cerrar el compartimiento de pilas.





Nota

Si abre el compartimiento de pilas durante la transmisión de señal, puede haber ruido. Asegúrese de desconectar el micrófono antes de abrir el compartimiento de pilas.

Indicación de pilas

Cuando active el micrófono aparece el estado de las pilas en la indicación BATT de la sección de indicaciones.

Cuando la indicación en la columna 4 empieza a destellar, cambie las pilas por otras nuevas. Asegúrese de confirmar la fecha de vencimiento impresa en las nuevas pilas antes de utilizarlas.

	1	2	3	4
Indicación BATT	Se enciende 	Se enciende 	Se enciende 	Parpadeando 
Estado de las pilas	Bueno	Carga de menos del 50%	Carga de menos del 20%	Prácticamente sin carga

Nota

El estado de pilas indicado puede no ser correcto si las pilas no eran nuevas en el momento de su instalación. Si piensa utilizar el componente durante mucho tiempo, se recomienda cambiar las pilas por otras nuevas.

Notas acerca de las pilas

Las pilas pueden tener fugas o explotar si no las trata bien. Asegúrese de seguir estas instrucciones.

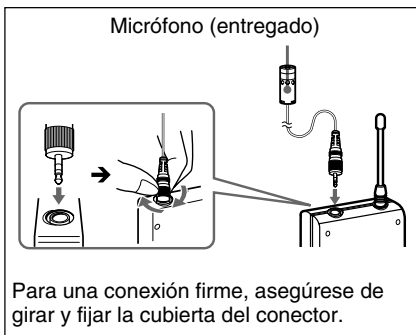
- Asegúrese de instalar las pilas con la polaridad correcta.
- Cambie siempre las dos pilas al mismo tiempo.
- No utilice distintos tipos de pilas o una nueva y otra vieja al mismo tiempo.
- Las pilas no son recargables.
- Cuando no utilice el componente durante mucho tiempo, saque las pilas para evitar fugas. Si se produce una fuga de las pilas, limpie toda la suciedad del compartimiento de pilas y el componente. Las fugas dejadas en el compartimiento y en el componente pueden provocar un mal contacto de la pila. Si parece haber un mal contacto de las pilas, consulte con su tienda de Sony.

Procedimientos para la colocación e instalación

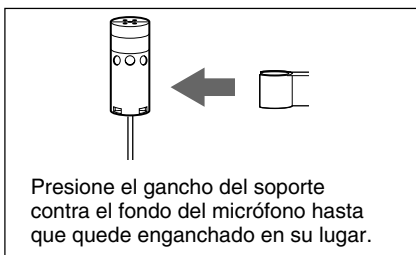
Esta sección describe los procedimientos para colocar los accesorios entregados en los componentes y la instalación del módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) en la unidad base de sintonizador MB-806A o amplificador mezclador SRP-X700P.

Colocación de los accesorios entregados en el transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)

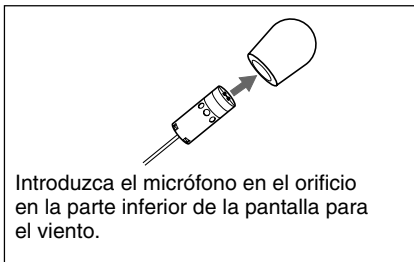
Colocación del micrófono



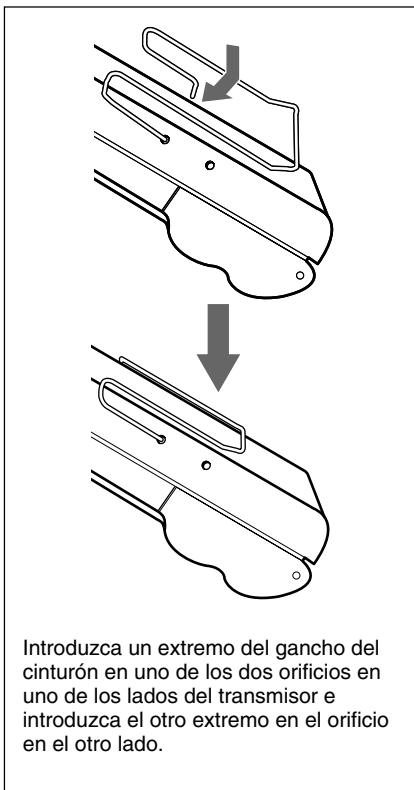
Colocación del gancho del soporte en el micrófono



Colocación de la pantalla para el viento en el micrófono

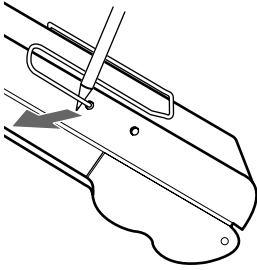


Colocación del gancho del cinturón



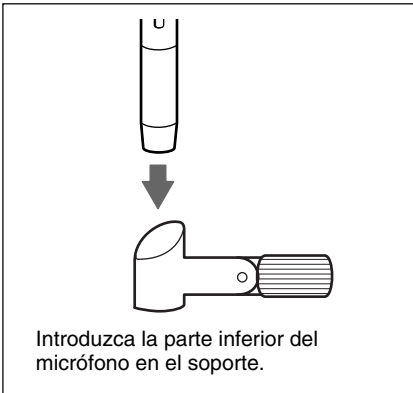
Desmontaje del gancho del cinturón

Introduzca un objeto puntiagudo como la punta de un bolígrafo entre el gancho del cinturón y el transmisor para crear un espacio entre ellos y desmonte la punta del gancho del cinturón del orificio en el lado del transmisor.



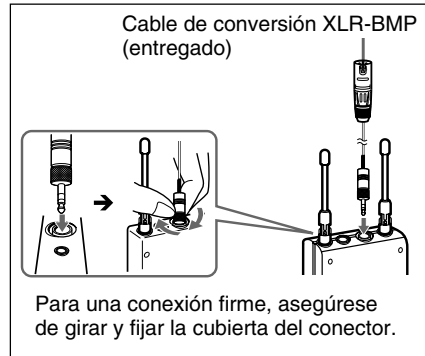
Colocación del accesorio entregado en el micrófono de mano (UTX-H1)

Colocación del soporte de micrófono



Colocación de los accesorios entregados en el sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)

Conexión del cable de conversión XLR-BMP al conector OUTPUT

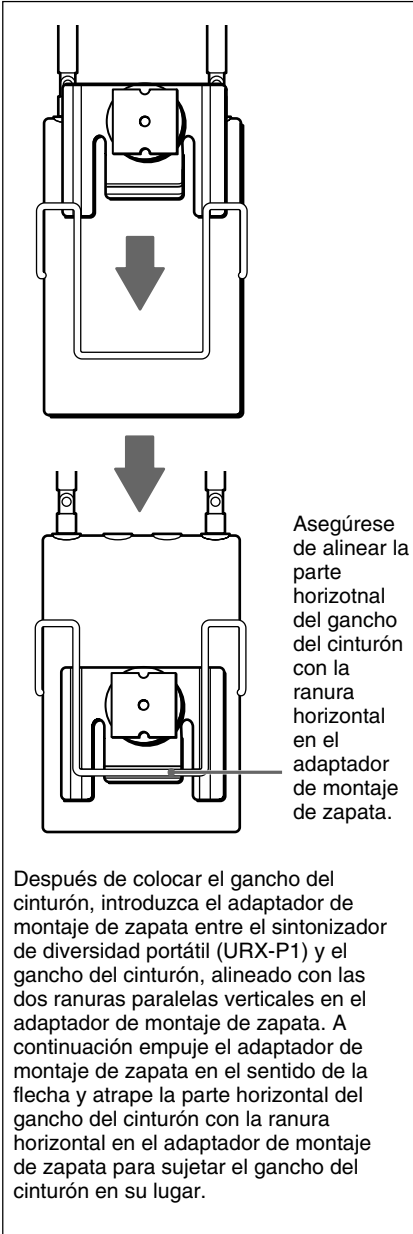


Colocación del gancho del cinturón

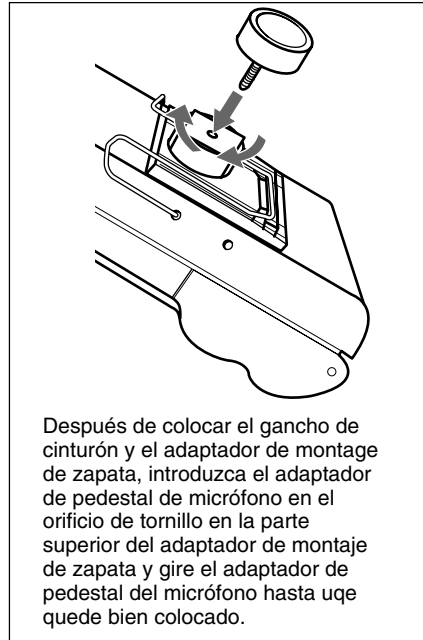
Vea la “Colocación del gancho del cinturón” en la página 26.

Procedimientos para la colocación e instalación

Colocación del adaptador de montaje de zapata



Colocación del adaptador de pedestal del micrófono



Instalación del módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)

Notas

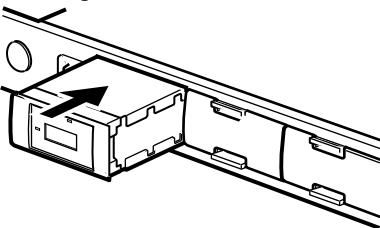
- Antes de instalar el módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1), asegúrese que la unidad donde se va a instalar el módulo del sintonizador de diversidad (URX-M1) esté desconectado. No instale o desmonte el módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) con la unidad activada, ya que puede dañar el conector o provocar ruido.

- Los botones e indicaciones en el panel frontal del módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) pueden dañarse si se aprieta con demasiada fuerza. Sujete siempre el módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) por su lado.
- No ponga sus dedos en los conectores del panel trasero del módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) o en la ranura en la unidad donde se va a instalar el módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1).
- Mantenga el módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) alejado de la electricidad estática.

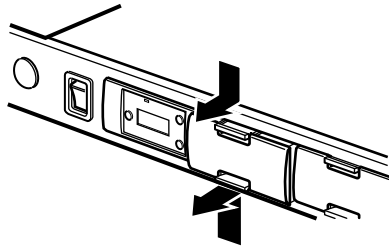
Instalación de un módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) en una unidad de base de sintonizador MB-806A

La unidad de base de sintonizador MB-806A permite instalar hasta 6 módulos de sintonizador de diversidad (URX-M1).

- 1 Sujete por ambos lados del módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) e inserte en la ranura.
Empuje hasta que se escuche un chasquido.

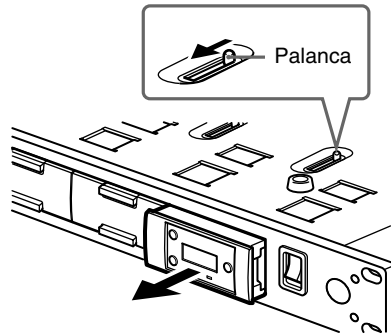


- 2 Para instalar dos o más módulos de sintonizador de diversidad (URX-M1), desmonte el número necesario de paneles en blanco presionando las lengüetas superior e inferior en cada panel entre sí y tirando del panel hacia afuera. Haga el paso 1 para cada módulo.



Desmontaje de un módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)

En el panel inferior del MB-806A, busque la palanca correspondiente a la ranura del módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) a desmontar y tire de la palanca hacia adelante. El módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) se sale de la ranura.

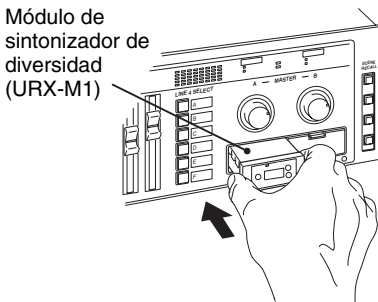


Procedimientos para la colocación e instalación

Instalación de un módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1) en un amplificador-mezclador SRP-X700P

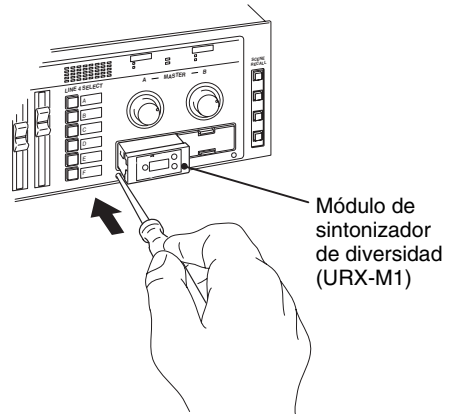
El amplificador-mezclador SRP-X700P permite instalar hasta 2 módulos de sintonizador de diversidad (URX-M1).

- 1 Desmonte la cubierta de la ranura del sintonizador del SRP-X700P e inspeccione los lados superior e inferior del módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1). Sujete el módulo de sintonizador por ambos lados e inserte en la ranura.



Desmontaje del módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)

Introduzca un destornillador con un diámetro de eje de entre 2 y 4 mm y una longitud de eje de 30 mm o más en el orificio debajo de la parte inferior de la ranura de sintonizador y desmonte el módulo de sintonizador.



Ajuste del canal de transmisión

El procedimiento a continuación es el mismo para todos los transmisores de la serie UWP (UTX-B1/H1).

Consulte los archivos pdf “Sony Wireless Microphone System Frequency List” en el CD-ROM entregado para más detalles sobre los grupos de canal que puede seleccionar y los canales (para los EE.UU. y Europa) o la hoja entregada de “Sony Wireless Microphone System Frequency List” (para Australia).

- 1** Gire el transmisor mientras presiona el botón SET. Mantenga presionado el botón SET hasta que los parámetros de la sección de indicaciones que aparezcan cuando se desconectó la unidad empiezan a destellar.
- 2** Presione repetidamente el botón SET hasta que aparezca la indicación de número de canal (o frecuencia).
- 3** Presione el botón + o – para seleccionar el número de canal (o frecuencia). Presione el botón + para avanzar en un ciclo por las indicaciones en el orden indicado en los cuadros en los archivos pdf de “Sony Wireless Microphone System Frequency List” en el CD-ROM (para los EE.UU. y Europa) o la

hoja entregada de “Sony Wireless Microphone System Frequency List” (para Australia).

Presione el botón – para que el ciclo de las indicaciones avance en el otro sentido.

Mantenga presionado el botón + o – para cambiar el número de canal (o frecuencia) más rápido.

Notas para el modelo europeo

Los canales de transmisión se dividen en cuatro juegos. Seleccione el número de grupo antes de seleccionar el número de canal de la siguiente forma.

- 1)** Cuando destellan las dos cifras de la izquierda, seleccione el número de grupo presionando el botón + o –.
- 2)** Cuando aparece el número de grupo deseado, presione el botón SET. Las cuatro cifras de la derecha empiezan a destellar para poder seleccionar el número de canal.
- 3)** Seleccione el número de canal presionando el botón + o –.

Selección de grupo	Selección de canal	Selección de frecuencia
006217	006218	800.1251
↓ ↑	↓ ↑	↓ ↑
62 001	006218	800.2501
↑ : Botón +	↓ : Botón –	

Los ejemplos de selección grupo, canal y frecuencia son los del modelo CE62.

- 4** Cuando aparece el número de canal (o frecuencia) deseado, ajuste el interruptor POWER a OFF para completar el ajuste o presione el botón SET para ajustar otros ítems. Los resultados se mantienen en la memoria. El número de canal (o frecuencia) memorizado aparecerá en la sección de indicaciones la siguiente vez que active el transmisor moviendo el interruptor POWER a ON.

Notas

- Cuando está ajustando el canal de transmisión, no puede utilizar el transmisor para transmitir señales.
- No saque las pilas cuando se está ajustando el canal de transmisión. Si se sacan por error, vuelva a colocarlos inmediatamente y realice nuevamente el procedimiento de “Ajuste del canal de transmisión” desde el paso 1.
- Asegúrese que el canal seleccionado es el mismo en el transmisor y en el sintonizador utilizado en el mismo sistema.
- Si desconecta el transmisor y vuelve a conectarlo inmediatamente después de ajustar el canal de transmisión, la unidad puede no funcionar normalmente. Espere unos segundos antes de volver a conectar.

Ajuste del canal de recepción

El siguiente procedimiento es el mismo para todos los sintonizadores de la serie UWP (URX-P1/R1/M1).

Consulte los archivos pdf “Sony Wireless Microphone System Frequency List” en el CD-ROM entregado para más detalles sobre los grupos de canal que puede seleccionar y los canales (para los EE.UU. y Europa) o la hoja entregada de “Sony Wireless Microphone System Frequency List” (para Australia).

- 1** Presione el botón SET durante más de un segundo. Mantenga presionado el botón SET hasta que los parámetros de la sección de indicaciones empiecen a destellar.
- 2** Presione repetidamente el botón SET hasta que aparezca la indicación de número de canal (o frecuencia).
- 3** Presione el botón + o – para seleccionar el número de canal (o frecuencia). Presione el botón + para avanzar en un ciclo por las indicaciones en el orden indicado en los cuadros en los archivos pdf de “Sony Wireless Microphone System Frequency List” en el CD-ROM (para los EE.UU. y Europa) o la hoja entregada de “Sony Wireless Microphone System Frequency List” (para Australia).

Presione el botón – para que el ciclo de las indicaciones avance en el otro sentido.

Mantenga presionado el botón + o – para cambiar el número de canal (o frecuencia) más rápido.

Notas para el modelo europeo

Los canales de recepción se dividen en cuatro juegos. Seleccione el número de grupo antes de seleccionar el número de canal de la siguiente forma.

- 1) Cuando destellan las dos cifras de la izquierda, seleccione el número de grupo presionando el botón + o –.
- 2) Cuando aparece el número de grupo deseado, presione el botón SET.
Las cuatro cifras de la derecha empiezan a destellar para poder seleccionar el número de canal.
- 3) Seleccione el número de canal presionando el botón + o –.

Selección de grupo	Selección de canal	Selección de frecuencia
0062 17	0062 17	800.125
↓ ↑	↓ ↑	↓ ↑
62 00 1	0062 18	800.250
↑ : Botón +	↓ : Botón –	

Los ejemplos de selección grupo, canal y frecuencia son los del modelo CE62.

- 4 Cuando aparece el número de canal (o frecuencia) deseado, deje el sintonizador unos 10 segundos hasta que el número de canal (o frecuencia) memorizado deje de destellar y se memorice la selección en la memoria.

Notas

- Cuando está ajustando el canal de recepción, puede utilizar el sintonizador para recibir señales.
- No saque las pilas cuando se está ajustando el canal de recepción. Si se sacan por error, vuelva a colocarlos inmediatamente y realice nuevamente el procedimiento de “Ajuste del canal de recepción” desde el paso 1.
- Asegúrese que el canal seleccionado sea el mismo en el transmisor y en el sintonizador utilizado en el mismo sistema.
- Si desconecta el sintonizador y vuelve a conectarlo inmediatamente después de ajustar el canal de recepción, la unidad puede no funcionar normalmente. Espere unos segundos antes de volver a conectar.

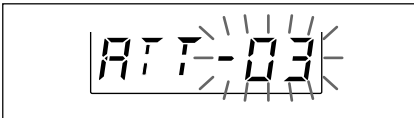
Ajuste del nivel de atenuación de la entrada de audio

El procedimiento a continuación es el mismo para todos los transmisores de la serie UWP (UTX-B1/H1).

Se puede ajustar el nivel de atenuación durante la transmisión de una señal.

1 Realice lo siguiente mientras no se transmite ninguna señal.

Conecte el transmisor mientras presiona el botón SET y presione repetidamente el botón SET hasta que aparezca la indicación de nivel de atenuación en la sección de indicaciones.



Realice lo siguiente mientras no se transmite ninguna señal.

Presione repetidamente el botón SET hasta que aparezca la indicación de nivel de atenuación en la sección de indicaciones.

2 Presione el botón + o – para seleccionar el nivel de atenuación. La gama de selección es de 0 dB a 21 dB en pasos de 3 dB (el ajuste de fábrica es 0 dB).

3 Realice lo siguiente mientras no se transmite ninguna señal.

Mueva el interruptor POWER a OFF para completar el ajuste o presione el botón SET para ajustar otros ítems.

Los resultados se mantienen en la memoria. El cambio se vuelve válido la siguiente vez que conecte el transmisor moviendo el interruptor POWER a ON.

Reposición de la indicación de tiempo de uso acumulado de las pilas

El procedimiento a continuación es el mismo para todos los transmisores de la serie UWP (UTX-B1/H1) y el sintonizador de diversidad portátil (URX-P1).

El tiempo de uso acumulado de las pilas es el tiempo total (en horas y minutos) de uso de las pilas. Se registra cuando se conecta el transmisor/micrófono/sintonizador. Reponga la indicación al “00:00” cada vez que cambie las pilas.

1-a Para transmisores (UTX-B1/H1)

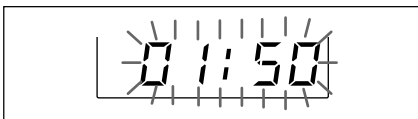
Conecte la unidad mientras mantiene presionado el botón SET.

1-b Para el sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)

Presione el botón SET durante más de un segundo.

Mantenga presionado el botón SET hasta que los parámetros de la sección de indicaciones empiecen a destellar.

- Presione repetidamente el botón SET hasta que aparezca la indicación de tiempo acumulado en la sección de indicaciones.



- Presione el botón -. La indicación de tiempo se repone al "00:00". Cuando todavía aparezca "00:00", puede volver al valor anterior presionando el botón +.

4-a Para transmisores (UTX-B1/H1)

Mueva el interruptor POWER a OFF para completar el ajuste o presione el botón SET para ajustar otros ítems.

Los resultados se mantienen en la memoria. El cambio se vuelve válido la siguiente vez que conecte el transmisor moviendo el interruptor POWER a ON.

4-b Para el sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)

Deje el sintonizador durante unos 10 segundos hasta que la indicación de tiempo deje de destellar y se memorice el ajuste.

Ajuste del nivel de salida de RF

El procedimiento a continuación es el mismo para todos los transmisores de la serie UWP (UTX-B1/H1).

Puede seleccionar un nivel de salida de RF de H (30 mW) o L (5 mW) en el modo de ajustes. Ajuste el nivel de salida de RF a L (5 mW) para un funcionamiento simultáneo de múltiples canales y ajuste a H (30 mW) para un funcionamiento de larga distancia.

- Conecte el transmisor mientras presiona el botón SET.
- Presione repetidamente el botón SET hasta que aparezca la indicación de nivel de salida de RF en la sección de indicaciones.



- Presione el botón + para seleccionar H (30 mW) o presione el botón - para seleccionar L (5 mW).
- Mueva el interruptor POWER a OFF para completar el ajuste o presione el botón SET para ajustar otros ítems. Los resultados se mantienen en la memoria. El cambio se vuelve válido la siguiente vez que conecte el transmisor moviendo el interruptor POWER a ON.

Ajuste del nivel del monitor (sintonizador de diversidad portátil (sólo URX-P1))

Puede ajustar el nivel de monitor para controlar la salida del sintonizador dentro de una gama de 01 a 24.

- 1 Cuando no están destellando los parámetros de la sección de indicaciones, presione una vez el botón + o –.
Aparece la indicación de nivel de monitor en la sección de indicaciones.



- 2 Presione el botón + para aumentar el nivel de monitor o presione el botón – para bajar el nivel.
Cuando deje el sintonizador durante unos dos segundos o más, el ajuste de nivel del monitor se memoriza y vuelve a la indicación normal. Tenga en cuenta que el ajuste del nivel de monitor es efectivo después de desconectar el sintonizador y volver a conectarlo.

El procedimiento a continuación es el mismo para todos los componentes de la serie UWP (UTX-B1/H1 y URX-P1/R1/M1).

- 1** Haga todas las conexiones necesarias en el sintonizador.
Para ejemplos de conexiones de componentes de la serie UWP, vea las “Configuraciones del sistema” en la página 38.
- 2** Ajuste el canal de transmisión en el transmisor y desactive la unidad.
Para detalles del ajuste del canal de transmisión, vea el “Ajuste del canal de transmisión” en la página 31.
- 3** Conecte el sintonizador.
Los parámetros que estaban en la sección de indicaciones cuando se desconectó el sintonizador en último lugar volverán a aparecer.
Nota
Antes de conectar el sintonizador, baje el volumen del equipo conectado al sintonizador. De lo contrario se producirá un ruido cuando se conecte el sintonizador.
- 4** Ajuste el canal de recepción en el sintonizador.
Para más detalles sobre el ajuste del canal de recepción, vea el “Ajuste del canal de recepción” en la página 32.
- 5** Conecte el transmisor.

Si se escucha un ruido

Según el lugar donde se instalan los componentes de la serie UWP, los ruidos externos o las ondas de la radio puede cortar la transmisión en algunos canales.

Cuando seleccione un canal en esas condiciones, desconecte el transmisor. A continuación, seleccione un canal en el sintonizador, para el que no aparezcan indicaciones de RF en la sección de indicaciones o para el que se encienda el indicador de RF (es decir, un canal libre de ruidos o interferencia de ondas de la radio). Ajuste el mismo canal en el transmisor.

Nota

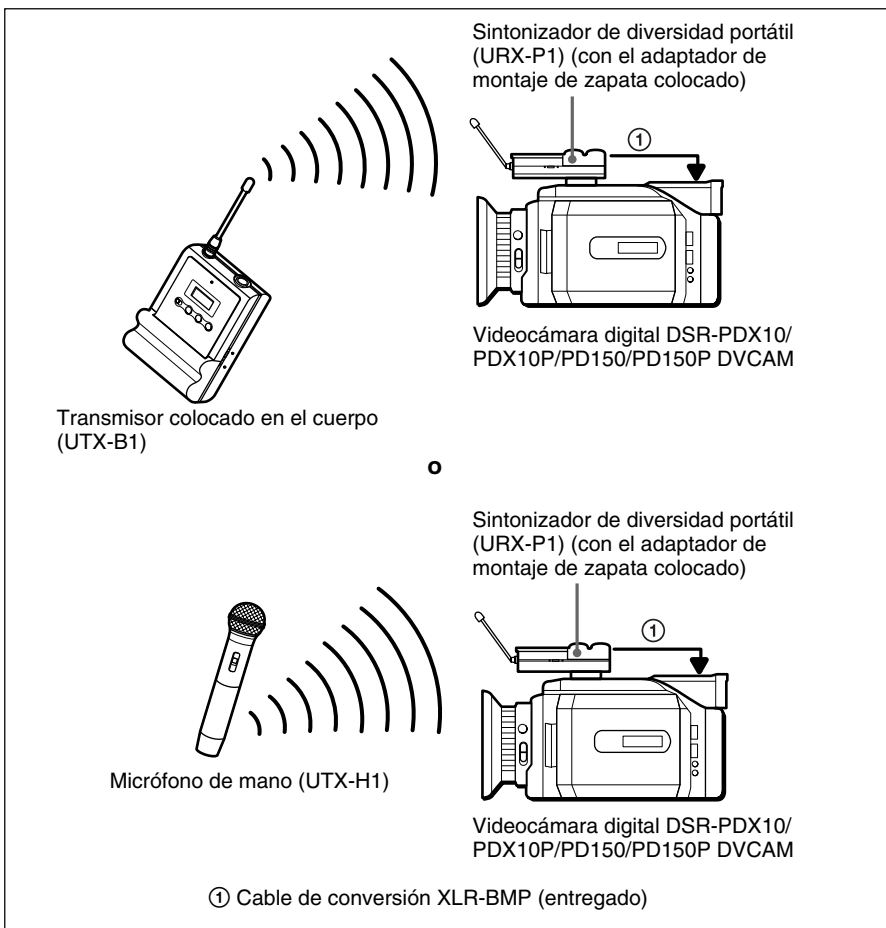
Para evitar interferencias o ruido, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No utilice dos o más transmisores con los mismos canales inalámbricos.
- Cuando haga funcionar dos o más series UWP al mismo tiempo, ajuste cada serie a un canal diferente dentro del mismo grupo de canales.
- Mantenga la antena de recepción y el transmisor separados a más de 3 metros (9 pies 11 pulgadas).
- Cuando se hacen funcionar dos o más series UWP al mismo tiempo con el mismo grupo de canales, asegúrese que están alejados a por lo menos 100 metros (330 pies) pero que estén visibles entre sí. (La distancia real puede ser diferente de acuerdo con las circunstancias.)

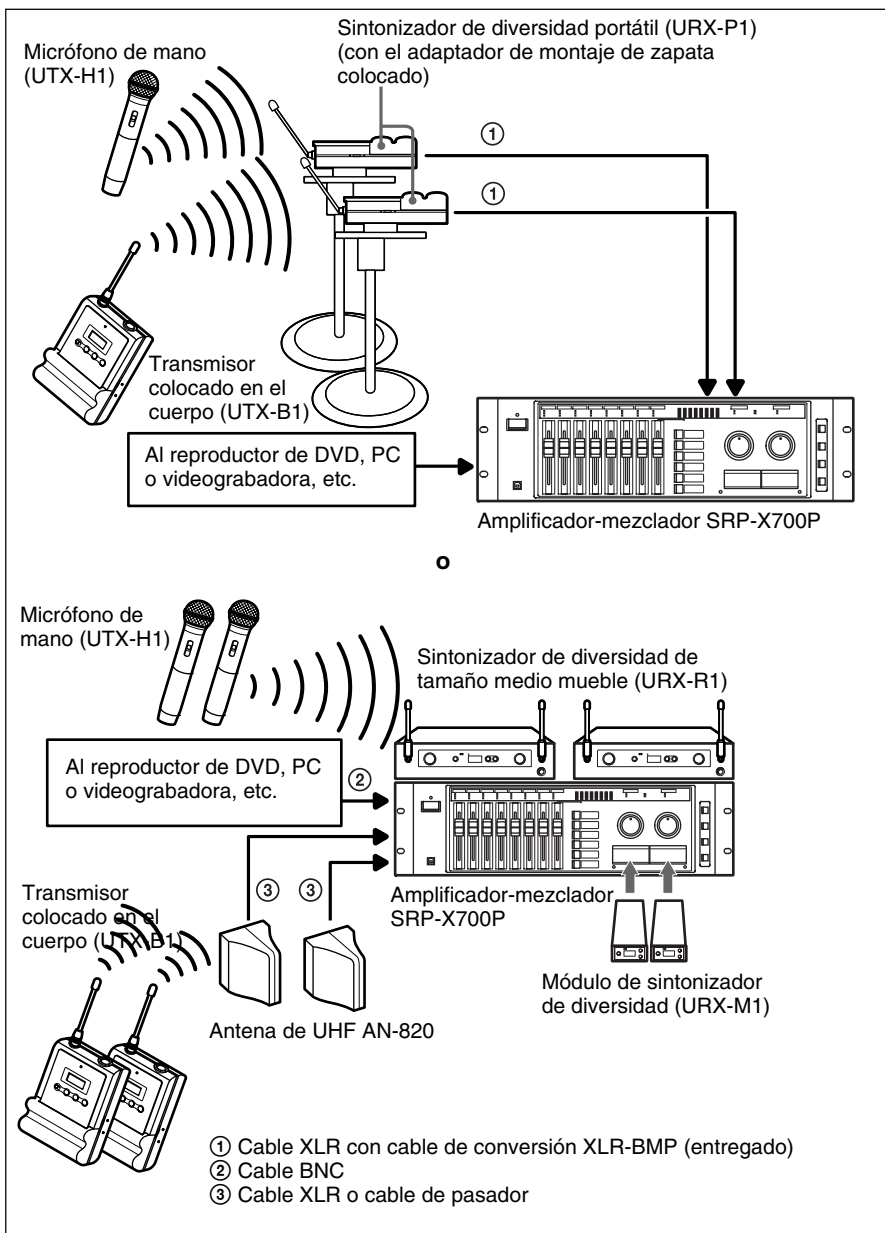
Configuraciones del sistema

La serie UWP se puede utilizar con los siguientes ejemplos de configuración.

Ejemplos de configuración para ENG (Electronic News Gathering) o EFP (Electronic Field Production) con una videocámara digital

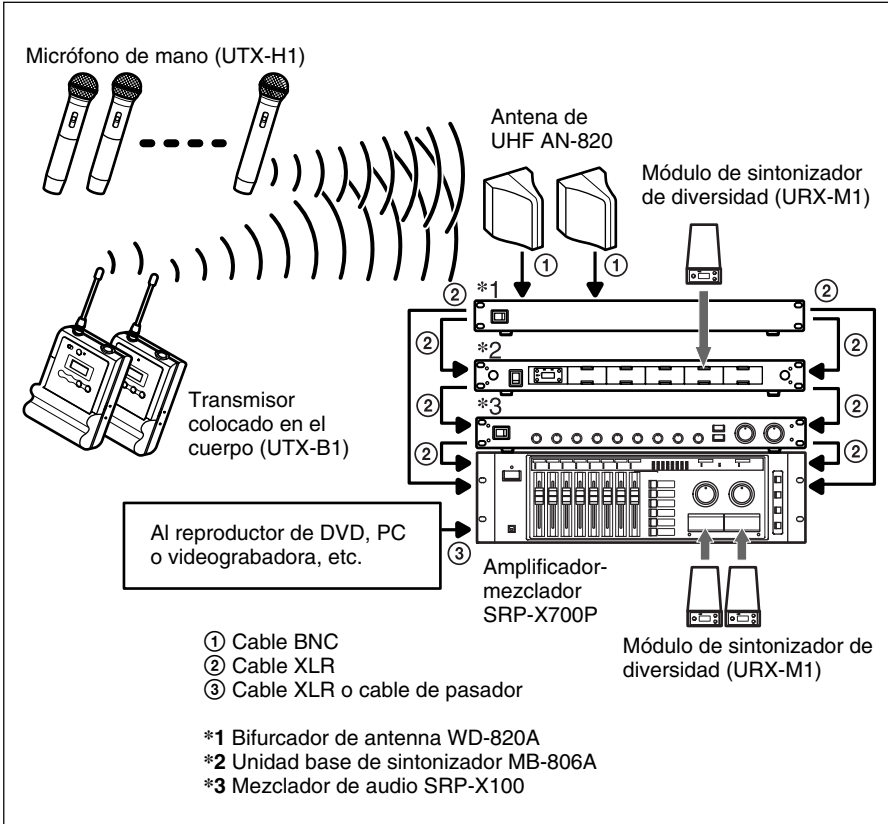


Muestras de configuración del sistema para presentaciones AV



Configuraciones del sistema

Muestras de configuración de un sistema de altavoces para el público



Mensajes de error

Cuando se produce un problema, puede aparecer uno de los siguientes mensajes de error en la pantalla de indicaciones.

Mensajes	Significados	Solución
Err 01	Se produjo un error en los datos de memoria de respaldo	Llame a su tienda de Sony.
Err 02	El circuito sintetizado PLL está anormal.	Vuelva a reinicializar la unidad. Si vuelve a aparecer el mensaje, llame a su tienda de Sony.
Err 03*	El voltaje de las pilas supera el límite tolerado.	Utilice las pilas especificadas.

* Sólo para transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)/micrófono de mano (UTX-H1)/sintonizador de diversidad portátil (URX-P1).

Localización de averías

Si tiene un problema al utilizar el sistema UWP, utilice la siguiente lista de confirmación. Si el problema continúa, llame a su tienda de Sony.

Síntoma	Significados/solución
La unidad no se conecta*.	El sentido de la polaridad de las pilas en el compartimento de pilas está equivocado. ➔ Coloque las pilas con el sentido de polaridad correcto.
	Las pilas están agotadas. ➔ Cambie las pilas por otras nuevas.
	Los terminales de pilas en el transmisor están sucios. ➔ Limpie los terminales + y - con un algodón.
Las pilas se agotan rápidamente*.	Las pilas están agotadas. ➔ Cambie las pilas por otras nuevas.
	Se utilizaron pilas de manganeso. ➔ Utilice pilas alcalinas. La vida de las pilas de manganeso es menor que las alcalinas.
	La serie UWP se utilizó en condiciones frías. ➔ Las pilas se agotan rápidamente en condiciones frías.
El canal no puede cambiarse.	Se trató de cambiar el canal presionando sólo el botón SET. ➔ Reinicialice la unidad mientras mantiene presionado el botón SET. Después cambie el canal con los botones + y -.
No hay sonido.	El ajuste de canal del transmisor es diferente del sintonizador ➔ Utilice el mismo ajuste de canal en el transmisor y sintonizador.
	Las indicaciones de RF (indicador de RF) en el sintonizador no aparecen (o no se encienden) ➔ Confirme que el transmisor está activado.
El sonido está débil.	El nivel de atenuación del transmisor está demasiado alto. ➔ El nivel de salida del transmisor está bajo. Presione el botón + en el transmisor en el modo de ajuste de nivel de atenuación para reducir el nivel de atenuación.
	El volumen del amplificador o mezclador está bajo. ➔ Ajuste el volumen

* Sólo para transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)/micrófono de mano (UTX-H1)/sintonizador de diversidad portátil (URX-P1).

Síntoma	Significados/solución
El sonido se escucha distorsionado.	El nivel de atenuación del transmisor está demasiado bajo. ➔ El nivel de entrada del sintonizador está muy alto. Presione el botón – en el transmisor en el modo de ajuste de nivel de atenuación para subir el nivel de atenuación.
	El transmisor y el sintonizador están ajustados a canales diferentes. ➔ Ajuste el transmisor al mismo canal.
Hay interrupción del sonido o ruido.	Aparecen las indicaciones de RF en el sintonizador (se enciende el indicador de RF), incluso cuando el transmisor está desactivado. ➔ Se reciben ondas de radio de interferencia. Determine los canales que pueden utilizarse (es decir, los canales para los que no aparecen las indicaciones de RF en el sintonizador) (o para las que el indicador de RF en el sintonizador no se enciende) y ajuste el sintonizador y el transmisor al mismo canal utilizable. Cuando se utilizan simultáneamente dos o más transmisores, utilice otro grupo de canal que no se vea afectado por las interferencias de las ondas de radio.
	Dos o más transmisores están en el mismo canal. ➔ Ajuste cada transmisor al mismo canal.
	Se utilizan dos o más transmisores en el mismo canal. ➔ Ajuste cada transmisor a un canal diferente.
	Los transmisores no están ajustados a los canales del mismo grupo de canales ➔ El plan de canales utilizados por los componentes de la serie UWP está ajustado para que no haya interferencia de señal cuando se utilizan 2 a 12 transmisores al mismo tiempo. Ajuste cada transmisor a un canal diferente dentro del mismo grupo de canales.

Especificaciones

Transmisores (UTX-B1/H1)

Items comunes a todos los transmisores

Tipo de oscilador

Sintetizador PLL
controlado por cristal

Frecuencias portadoras

Modelo para EE.UU.: 758 a
806 MHz

Modelo para Europa: 798 a
862 MHz

Modelo para Australia: 792
a 806 MHz

Banda de frecuencia de

funcionamiento

Modelo para EE.UU. y

Europa: 24 MHz BW

Modelo para Australia: 14
MHz BW

Nivel de salida de RF

Selección 30 mW/5 mW

Pre-énfasis

50 μ s

Desviación de referencia

± 5 kHz

Respuesta de frecuencia

50 Hz a 18 kHz

Distorsión

1,0% o menos

Relación de señal a ruido

60 dB o más

Señal de tono

32 kHz

Atenuación

0 a 21 dB en pasos de 3 dB

Indicación

Canal, frecuencia, nivel de
audio, nivel RF, tiempo de
uso acumulado de la
batería

Indicador Conectado

Requisitos eléctricos

CC de 3,0 V (dos pilas
alcalinas LR6/tamaño
AA)

Vida de las pilas

Unas 6 horas

Transmisor colocado en el cuerpo (UTX-B1)

Antena Cable con longitud de onda
de $1/4\lambda$

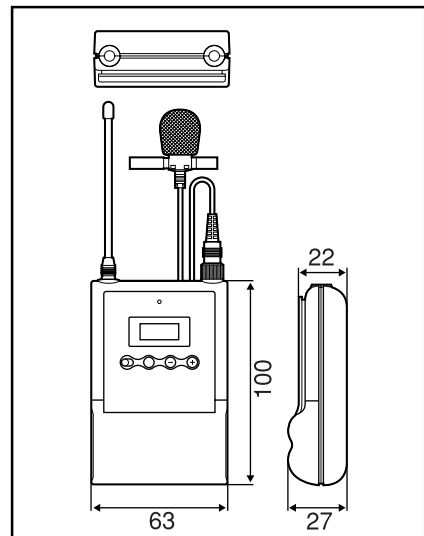
Conector de entrada de audio

Mini-toma con diám. 3,5
mm

Nivel de entrada de audio

-60 dBV a -39 dBV

Dimensiones



63 \times 100 \times 27 mm (2 1/2 \times 4
 \times 1 1/8 pulg.) (an./al./
prof.) (excluyendo
antenas)

Peso

Aprox. 140 g (5 oz)
incluyendo las pilas

Micrófono de mano (UTX-H1)

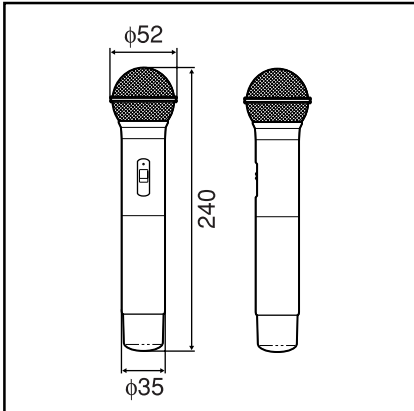
Unidad de micrófono

Dinámica

Dirección Unidireccional

Antena Cable con longitud de onda de $1/4\lambda$ (interno)

Dimensiones



$\phi 52 \times 240$ mm ($2 \frac{1}{8} \times 9 \frac{1}{2}$ pulg.) (diám./long.)

Mass Aprox. 300 g (11 oz) incluyendo pilas

Sintonizadores (URX-P1/R1/M1)

Items comunes a todos los sintonizadores

Tipo de recepción

Diversidad espacial

Tipo de oscilador

Sintetizador PLL controlado por cristal

Frecuencias de recepción

Modelo para EE.UU.: 758 a 806 MHz

Modelo para Europa: 798 a 862 MHz

Modelo para Australia: 792 a 806 MHz

Banda de frecuencia de funcionamiento

Modelo para EE.UU. y Europa: 24 MHz BW

Modelo para Australia: 14 MHz BW

Relación de señal a ruido 60 dB o más

De-énfasis 50 μ s

Desviación de referencia ± 5 kHz

Respuesta de frecuencia 50 Hz a 18 kHz

Distorsión 1,0% o menos con modulación de 1 kHz

Señal de tono 32 kHz

Indicador Nivel de entrada de RF

Sintonizador de diversidad portátil (URX-P1)

Antena Cable de longitud de onda $1/4\lambda$ (ángulo ajustable)

Nivel de silenciamiento 15 dB μ

Nivel de salida de audio -58 dBm

Conector de salida de audio Mini-toma con diám. de 3,5 mm

Nivel de salida de auriculares 50 mW (16 Ω)

Indicación Canal, frecuencia, nivel de audio, nivel de RF, tiempo de uso acumulado de las pilas, nivel de monitor

Especificaciones

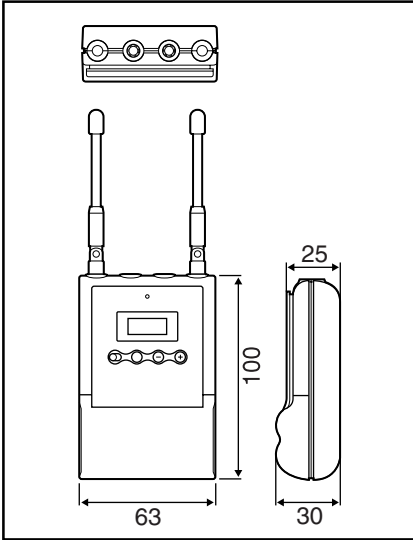
Requisitos eléctricos

CC de 3,0 V (dos pilas
alcalinas LR6/tamaño
AA)

Vida de las pilas

Unas 6 horas

Dimensiones



63 × 100 × 30 mm ($2\frac{1}{2} \times 4$
 $\times 1\frac{3}{16}$ pulg.) (an./al./
prof.) (excluyendo
antenas)

Peso

Aprox. 180 g (6 oz)
incluyendo las pilas

Sintonizador de diversidad de tamaño medio mueble (URX-R1)

Antena Cable de longitud de onda
 $1/4\lambda$ (ángulo ajustable)

Nivel de silenciamiento
25 dB μ

Nivel de salida de audio

Selección de -20 dBm
(nivel de LINE)/-58 dBm
(nivel de MIC)

Conectores de salida de audio

Toma de 1/4 pulg.,
desequilibrado (sólo nivel
de LINE)

Tipo XLR-3-32,
equilibrado

Nivel de salida de auriculares

50 mW (16 Ω)

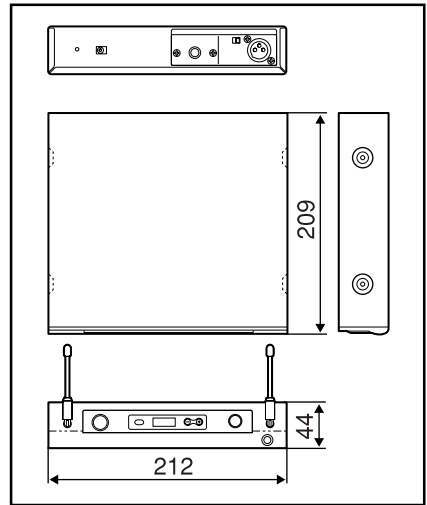
Indicación

Canal, frecuencia

Requisitos eléctricos

CC de 9,0 V

Dimensiones



212 × 44 × 209 mm ($8\frac{3}{8} \times$
 $1\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{4}$ pulg.) (an./al./
prof.) (excluyendo
antenas)

Peso

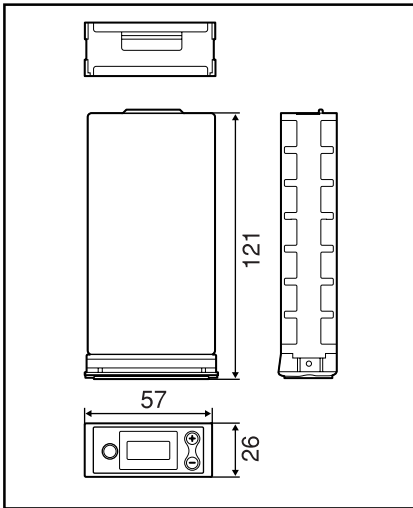
Aprox. 1.3 kg (2 lb 14 oz)

Módulo de sintonizador de diversidad (URX-M1)

Nivel de silenciamiento
25 dB μ

Indicación
Canal, frecuencia

Dimensiones



$57 \times 26 \times 121$ mm ($2 \frac{1}{4} \times 1 \frac{1}{16} \times 4 \frac{7}{8}$ pulg.) (an./al./
prof.)

Mass Approx. 150 g (5 oz)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Sony Corporation

<http://www.sony.net/>